



Jesus encontrado no templo interrogando os Doutores.

## Domingo na Oitava da Epiphania.

*Semi-duplo. — Paramentos brancos.*

Desde a idade de 12 annos deviam os Judeus celebrar cada anno em Jerusalem, as 3 festas de Paschoa, de Pentecostes e dos Tabernaculos. A liturgia do Tempo de Natal que nos retrança toda a infancia de Jesus, nol-O mostra hoje no Templo. Pela primeira vez, manifesta Elle aos Judeus que Deus é « seu Pae » (*Ev.*). « Não é sem designio, diz S<sup>to</sup> Ambrosio, que, esquecendo os paes segundo a carne, este menino, que, mesmo segundo a carne, era cheio de sabedoria e graça de Deus, quiz ser encontrado no Templo depois de tres dias. Indicava assim que, tres dias após o triumpho da Paixão, Aquelle que se julgava morto havia de resuscitar e propor-se á nossa fé assentado em throno celestial na gloria do Céu. Nefle, com effeito, ha dois nascimentos : um pelo qual é gerado do Pae e o outro pelo qual nasce de uma mãe. O primeiro é todo divino ; pelo segundo, humilha-se ao ponto de tomar a nossa natureza » (3<sup>o</sup> *Noct.*). « O homem assentado sobre elevado throno e adorado pela multidão dos anjos » (*Intr.*), é o divino Infante que o Evangelho de hoje nos apresenta « assentado entre os doutores que lhe admiram a sabedoria e as respostas ». Já que « na medida da fé distribuida a cada um » (*Ep.*), as almas formam um só corpo com o Christo (*Ep.*) devem ser penetradas dessa mesma sabedoria que, « longe de conformar-se com as maximas do mundo », « renova » e regula a vida humana segundo « a vontade de Deus » (*Ep.*). « Não devo eu estar occupado com os negocios de meu Pae ? » dizia Jesus. Essa sabedoria, toda sobrenatural, que accrescenta suas leis ás da ordem natural, excede nosso entendimento. Contrariando os nossos corpos pela mortificação que impõe (*Ep.*) ; ás vezes, mesmo, sacrificando as afeições mais legitimas, em virtude de uma vocação divina, que separa os filhos de seus paes, os designios de Deus teem necessariamente para nós, obscuridades que devemos acceitar, sem comprehender inteiramente : « Não comprehenderam o que elle lhes dizia » (*Ev.*).

Imitando a Maria, que « conservava todas as cousas em seu coração » (*Ev.*), meditemos as grandezas de Jesus no templo e, como o menino, cuja vida em Nazareth se resume toda numa palavra de « submissão » (*Ev.*), procuremos crescer em sabedoria, a fim de sempre « sabermos o

que devemos fazer », e em graça, para « termos a força de realizal-o » (Or.).

Se a Epiphania cáhe num Domingo, a Missa do Domingo é dita no Sabbado na Oitava.

### MISSA. — Introito.

In excélsio throno vidi sedére virum quem adórat multitúdo Angelórum, psalléntes in unum : ecce cujus impérii nomen est in ætérnum. — Ps. Jubiláte Deo, omnis terra : servíte Dómino in lætítia. *ŷ.* Glória Patri.

**Orémus.** — Vota, quæsumus, Dómine, supplicántis pópuli cælésti pietáte proséquere : ut et quæ agénda sunt, vídeant, et ad implénda quæ viderint convaléscant. Per Dóminum nostrum.

*Sobre um throno elevado vi assentado um homem que a multidão dos Anjos adoram, psalmodiando juntos : Eis aquelle cujo imperio é eterno. — Ps. Celebrae com jubilo ao Senhor, povos de toda a terra, servi ao Senhor com alegria. *ŷ.* Gloria ao Pae.*

**Oração.** — Attendei, Senhor, em vossa divina misericórdia, nós vos pedimos, aos votos do vosso povo supplicante, para que conheça o que deve fazer e tenha força de cumprir o dever conhecido. Por Nosso-Senhor.

Ps.  
99. 1

#### *Memoria da Oitava da Epiphania, p. 297.*

O Christo é nosso Rei. Os christãos são os membros do corpo mystico do que Elle é o Chefe ; devemos, portanto, ser todos animados de seu espirito. Graças á misericórdia divina, Elle se immolou por nós. Por nossa vez immolemos o nosso corpo pela mortificação christã, renunciemos á nossa vontade propria, acceitando voluntariamente o logar que Elle escolheu para nós, em conformidade e de accordo com o plano divino.

**Léct. Epístolæ B. Pauli Apóst. ad Romános.** — Fratres : Obsecro vos per misericórdiam Dei, ut exhibeátis córpora vestra hóstiam vivéntem, sanctam, Deo placéntem, rationábilè obséquium vestrum. \* Et nolite conformári huic sæculo, sed reformámini in novitáte sensus vestri : ut probétis, quæ sit volúntas Dei bona, et beneplácens, et perfécta. Dico enim per grátiam, quæ data est mihi, ómnibus qui sunt inter vos : Non plus sápere, quam opórtet sápere ; sed sápere ad sobrietátem : et unicuíque sicut Deus divisit mensúram fidei. Sicut enim in

**Leitura da Epístola de S. Paulo Apostolo aos Romanos.** — Meus irmãos, eu vos rogo pela misericórdia de Deus, que offereças os vossos corpos como hostia viva, santa, agradável a Deus, para que o vosso culto seja razoavel. \* E não queiraes conformar-vos com este seculo, mas transformae-vos pelo renova-mento de vosso espirito, para que reconheças quanto a vontade de Deus é boa, agradável e perfeita. Pois, pela graça que me foi dada, digo a todos que estão entre vós, que não saibam mais do que convem saber, mas que saibam com temperança, e cada

Roma.  
12,  
1-9.

uno corpore multa membra habemus, omnia autem membra non eundem actum habent: ita multi unum corpus sumus in Christo, singuli autem alter alterius membra: in Christo Jesu Domino nostro.

Christo, sendo todos em particular, membros uns dos outros em Nosso-Senhor Jesus-Christo.

Ps. 71,  
18 et 3.

**Grad.** — Benedictus Dominus Deus Israël, qui facit mirabilia magna solus a sæculo. *ψ.* Suscipiant montes pacem pópulo tuo et colles iustitiam

Ps.  
99, 1.

**Allelúia**, allelúia. — *ψ.* Jubiláte Deo, omnis terra: servíte Dómino in lætítia. Allelúia.

**Evangelho:** Cum factus esset, p. 302. *Na Oitava diz-se o Credo.*

Ps. 99,  
1 et 2.

**Offert.** — Jubiláte Deo, omnis terra, servíte Dómino in lætítia: intráte in conspéctu ejus in exultatione: quia Dóminus ipse est Deus.

um como Deus lhe repartiu a medida da fé. Porque assim como em um corpo temos muitos membros, e todos os membros não teem uma mesma funcção, do mesmo modo, ainda que muitos, somos um só corpo em particular, membros uns dos outros

**Grad.** — Bemdito o Senhor Deus de Israel, unico a fazer maravilhas eternamente. *ψ.* Recebam os montes paz para o povo, e os outeiros justiça.

**Alleluia**, alleluia. — *ψ.* Celebrae cum júbilo ao Senhor, povos de toda a terra: servi ao Senhor com alegria. Alleluia.

*como na Festa da Santa Familia,*

**Offert.** — Celebrae com júbilo ao Senhor, povos de toda a terra: servi ao Senhor com alegria; apresentae-vos deante delle com exultação, *porque o Senhor é Deus.*

### Secreta.

Que o sacrificio que vos offerecemos, Senhor, nos seja sempre vida e fortaleza. Por N.-S.

*Memoria da Oitava da Epiphania, p. 299.*

*Prefacio e, na Oitava Communicantes, da Epiphania, p. 63.*

Luc. 2,  
48 et 49.

**Comm.** — Fili, quid fecisti nobis sic? ego et pater tuus doléntes quærebâmus te. Et quid est, quod me quærebátis? nesciebátis quia in his, quæ Patris mei sunt, opórtet me esse?

**Postcommunio.** — Súpplices te rogâmus, omnípotens Deus: ut quos tuis réfcis sacraméntis, tibi étiam plácitis móribus dignánter deservire concédas. Per Dóminum.

**Comm.** — Filho, porque agiste assim connosco? Eis que teu pae e eu te andavamos procurando cheios de afflicção. Porque é que me procuraveis? Não sabeis que importa occupar-me das cousas que são de meu Pae?

**Postcomm.** — Humildemente vos pedimos, omnipotente Deus, concederdes aos que alimentaes com os vossos Sacramentos a graça de vos servir dignamente e agradar-vos pela santidade da vida. Por Nosso-Senhor.

*Memoria da Oitava da Epiphania, p. 299.*

11 DE JANEIRO.

**Sto Hygino, Papa e Martyr. — Param. vermelhos.**

« Em Roma, commemora-se o fallecimento de Santo Hygino, papa que consummou generosamente seu martyrio na perseguição do imperador Adriano (cerca do anno de 142). » (*Martyrologio romano.*)

*Missa na Oitava da Epiphania, p. 297 com memoria de Sto Hygino pelas Orações da Missa: Statuit, p. 1602.*

13 DE JANEIRO.

**Oitava da Epiphania.**

*Duplo-maior. Privilegiado de 1ª cl. — Paramentos brancos.*

Do antigo officio que celebrava o Baptismo de Jesus e a gloriosa manifestação que o Pae celeste nelle faz de sua divindade, apenas conservamos as *Orações* e o *Evangelho*. O resto é tirado da Missa da Epiphania; assim não perdemos de vista o Menino de Belem. Todo o mundo esperava o Messias, e, agora « tendo vindo esse soberano Senhor, que tem nas mãos o reino, o poder e o imperio, sobre todos os corações » (*Int.*), é tempo de apparecer João, « esse homem enviado por Deus » (*Ubt. Ev.*), e « manifestar Jesus a Israel » (*Ev.*) (1). A santidade do Precursor é reconhecida por todos os judeus e pagãos, que veem em multidões (*Ep.*) receber o baptismo de penitencia. João tem sobre elles todo o ascendente requerido para cumprir a sua missão, a de apresentar oficialmente o Esposo á Esposa, Christo ás almas.

O *Evangelho* nos diz que João viu o Espirito Santo poisar sobre Jesus e prestou então « testemunho de ser elle o Filho de Deus » que se « mostrou na terra revestido de nossa carne. » (*Or.*)

As aguas são d'ora em diante santificadas pelo contacto com o Homem-Deus.

Com effeito, é o baptismo « que deve submeter a Jesus todas as nações » (*Off.*).

*Missa como na Festa, p. 297, excepto o que segue :*

**Orémus.** — Deus, cujus Unigenitus in substantia nostræ carnis apparuit : præsta, quæsumus, ut per eum, quam similem nobis foris agnovimus, intus reformari mereamur : Qui tecum.

✠ **Seq. S. Evangélii** sec. Joánnem. — In illo tempore : Vidit Joánnes Jesum venientem ad se, et ait : Ecce Agnus Dei, ecce qui tollit peccatum mundi. Hic est, de quo dixi : Post me venit vir,

**Oração.** — O'Deus, cujo Unigenito appareceu na substancia de nossa carne, concedei-nos, como vos pedimos, a graça de sermos interiormente reformados por Aquelle que reconhecemos semelhante a nós exteriormente. Que comvosco.

✠ **Continuação do santo Evangelho** segundo S. João. — Naquelle tempo viu João a Jesus, que vinha a elle, e disse : Eis aqui o Cordeiro de Deus, eis o que tira o peccado

Joánn.  
I.  
29-34.

1. O Cyclo de Natal ao qual pertence a festa da Epiphania falava já da missão de S. João durante o Tempo do Advento.



qui ante me factus est : quia prior me erat. Et ego nesciébam eum, sed ut manifestétur in Israël, propterea veni ego in aqua baptizans. Et testimónium perhibuit Joánnes, dicens : Quia vidi Spiritum descendéntem quasi colúmbam de cælo, et mansit super eum. Et ego nesciébam eum : sed qui misit me baptizáre in aqua, ille mihi dixit : Super quem videris Spíritum descendéntem, et manéntem super eum, hic est, qui baptizat in Spiritu sancto. Et ego vidi : et testimónium perhibui quia hic est Filius Dei. — *Credo.*

*o vi, e dei testemunho de que este é o Filho de Deus. — Credo.*

do mundo. Este é aquelle de quem disse : Depois de mim vem um homem que foi elevado acima de mim, porque era antes de mim. E eu não o conhecia ; mas *para que seja manifestado em Israel, por isso vim eu baptizando em agua. E João deu testemunho, dizendo : Vi o Espirito que descia do céu em forma de pomba e poisou sobre elle.* E eu o não conhecia, mas aquelle que me mandou baptizar em agua me disse : Aquelle sobre quem vires descer o Espirito e poisar sobre elle, este é o que baptiza no Espirito Santo. *E eu*

#### Secreta.

Nós vos apresentamos estas hostias, Senhor, em memoria da manifestação de vosso Filho, nascido neste mundo, e humildemente, vos pedimos que, sendo o autor de nossos dons, seja tambem o nosso misericordioso refugio, Jesus-Christo Nosso-Senhor. Que comvosco.

*Præfatio e Communicantes da Epiphania, p. 63.*

**Postcomm.** — Cælésti lúmine, quæsumus, Dómine, semper et ubique nos præveni : ut mystérium, cujus nos participes esse voluisti, et puro cernámus intúitu, et digno percipiámus afféctu. Per Dóminum.

**Postcomm.** — Dignae-vos, Senhor, sempre e por toda a parte, prevenir-nos com a luz celeste, para contemplarmos com o olhar e recebermos com devida piedade, o mysterio, do qual nos quizestes tornar participantes. Por Nosso-Senhor.

